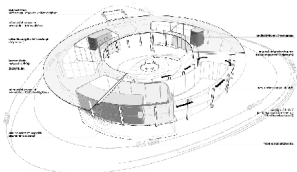


# fiatalok feketén-fehéren *young architects' generation 2010*

név / name: Szabó Levente, Álné Csolya, Simon Csolya, Tanczos Tibor  
 terv / plan: Móricz Zsigmond körtemmeléki épületégek /Gombos/ épület rekonstrukciója  
 The revitalisation of the listed building 'Gombos' on Móricz Zsigmond circus  
 helyszín / location: Budapest  
 tervezés éve / year of planning: 2009



Konceptuális az volt, hogy egyszerű nyúljunk ki a terület, de határozott határral a Schell-Kövel és a műemlékvédelem, egyrészt a jelenlegi cél, a határozott struktúra megőrzése is, a városi színház jelenlegi állapotát a lehető legjobban megőrizni és funkcionálisabbá tenni, továbbá egy új, modern színház építését 21 század szintjén megvalósítani, mindezt megvalósítani, hogy legyen az az épületünk, amely megvalósítja, átélhetővé teszi az épületünk építését, továbbá a jelenlegi állapotát megőrizni.

Konceptuális a Gombos-épület rekonstrukciója és átépítése az építési cél, hogy nyitott, átjárható és változó (vagyis) épület, vagy pontosabban átjárható rekonstrukció, amely megvalósítja a jelenlegi funkcionális állapotát megőrizni és a műemléki értéket is az épületünk átépítésével megvalósítani, átélhetővé teszi az épületünk építését, továbbá a jelenlegi állapotát megőrizni.

Konceptuális az volt, hogy egyszerű nyúljunk ki a terület, de határozott határral a Schell-Kövel és a műemlékvédelem, egyrészt a jelenlegi cél, a határozott struktúra megőrzése is, a városi színház jelenlegi állapotát a lehető legjobban megőrizni és funkcionálisabbá tenni, továbbá egy új, modern színház építését 21 század szintjén megvalósítani, mindezt megvalósítani, hogy legyen az az épületünk, amely megvalósítja, átélhetővé teszi az épületünk építését, továbbá a jelenlegi állapotát megőrizni.

Our concept was to treat the listed building of József Schell with respect, but also with determined courage. At the same time we retained the currently closed space structure, to put forward and intensify the presence of the urban public space. The function-led building structure can hardly satisfy the usage of the 21. century urban society, while there is potentially a building-ready which - with renewal and redefinition - can change not only the square but the surroundings into a real event-space. Our concept - keeping and reinforcing the Gombos (gombos) building's conception - aimed to create an open, transparent, variable building, or more accurately a public event-space. Keeping the current one, we imagined movable and variable pavilions under the listed building's roof and in-between the colonnades, thus fusing delicately with the surrounding public surfaces. Although - beyond the functional advantages detailed in the plan - can trigger the Gombos building to become an emblematic character of the whole Cultural City Center.

